吸引众多主流与侨界领袖到场参与,建立良好到场参与。

前 100 精英俱乐部发展拥有科技、医疗、教育

合作机会,能促进休士顿当地的商业发展,目的人都有机会参与。

中美商务平台。

# **SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS**

2016年動工 高消費區、車流量大 專業商業地產經紀 工廠、庫房 商場買賣、招租、管理 商鋪買賣、簽約

Office: 713-988-1668

Fax: 713-988-1634

電郵: dwang004@gmail.com 專業商業地產經紀

【記者黃相慈/休士頓報導】美南国际电 众议员 Steve Stockman、休士顿社

# 文演講比賽開始報名

(本报讯)世界华人工商妇女协会美南分会第廿三届中文演讲 比赛将于四月廿三日,在华侨文教活动中心举行,今年比赛办法 与以前大不相同,各组比赛一次即决定出各组前三名和优胜者, 比赛时间仅有半日,请报名参加比赛者注意这个重大改变。从下 组至十九岁以上。评审分四项

今年比赛分为八组,非华裔子弟和华裔子弟各有四组,这是为因。杯一座奖金一百元,亚军获亚军 风,他们经由演讲比赛肯定自己的能力,去年休士顿学区、凯蒂 获季军奖杯一座和奖金五· 证。

今年比赛的主题有两个,十四岁以下(含十四岁)为"梦想 ",十五岁以上(含十五岁)为"网际网路之利弊"。

际网路之利弊"的主题,可以用"网际网路的发达对高中生的影 GFCBW 、"网际网路成瘾与关怀"等题目,让参赛者灵活运用所学 522 Crestridge Dr.

为止,以邮戳为凭,年龄及组别 以比赛当日四月廿三日主办单位决定为准。报名方法:请将报名 、"我的未来不是梦"等题目来比赛。"网 表连同报名费\$15支票(抬头请写GFCBW)寄至



美南新闻董事长李蔚华(左六)与前联邦众议员 Steve Stockman(左五)等社区领袖一同参加美食

# 安徽同鄉會春節聯歡會 將於2月28日舉行

愉悦的心情,携家带眷,前来相聚。

巧的是,去年我们的春节晚会也是同一天、同一时间、同一地点举行。今年的联欢会依 《延续各家带菜的传统形式,希望心灵手巧的家庭主妇、煮男们拿出看家厨艺,烹饪佳肴: 5老乡们分享。同乡会也会提供部分食物、饮料、水果和糖果等,另外所有参加春节晚会的

为了令我们的春节晚会精彩纷呈,欢迎有才艺的老乡或老乡的子女们毛遂自荐,在舞台 表演拿手节目,请与负责文娱的副会长方胜联系(832-818-3176)。

今年的春节晚会,依然会有笑声不断的互动游戏和高潮迭起的抽奖活动,相信老乡们一 为方便我们尽早进行准备足够的食物,礼品以及给孩子们的小小红包,请前来参加的老

点击链接报名:http://goo.gl/forms/KRAllyrzaG 时间: 2016年2月28日(星期天) 5:00-8:00 pm

地点: 中国人活动中心 (5905 sovereign dr Houston TX 77036) 餐费: 会员及家属免费

安徽同乡会全体理事及会长范玉新,诚挚地期待老乡们的光临

安徽同乡会网址:http://www.ahatexas.org/

CONTRATOR TO TRATOR TO TRATOR

询问电话罗秀娟 (C) 832-607-5038, Julienews09@gmail. com, 邬逸卉 (C) 832-818-556, lotuswu9999@yahoo.com

颈痛,这个病不能轻视,很有可能是椎间盘突 常、前行困难。严重时出现神经肌肉瘫痪和萎 头痛等症状,甚至引发鼻炎、耳炎,也伴有手 出。椎间盘突出分为腰椎间盘突出和颈椎间盘、缩。腰部长期反复疼痛,休息时减轻,劳累就、麻、手酸。 突出。腰椎间盘突出症为腰腿痛常见原因之一 加重,常常有弯腰困难,久坐后疼痛,弯腰过 又名腰椎间盘纤维环破裂症或腰椎间盘髓核突。史,造成腰椎间盘纤维环破裂,髓核向后或后。荷西分校,行医多年,信誉卓著。他采用非手。生免费谘询。中文请与queen 陈 联系。 出症,就是人们常说的"腰脱"或"腰突"。 外侧突出,压迫脊神经根引起腰腿痛,坐骨神 术治疗,运用推拿、器材和营养相搭配的方法 它是指人体随著年龄的增长或急性外伤和积累 致纤维环破裂,造成髓核脱出压迫神经根或硬 部外伤史或有长时间低头位工作的职业史。神 且整个疗程的费用比手术治疗时的 copay 还 膜囊而引起的坐骨神经痛等一系列腰腿痛症状 经根受压者,出现颈部、肩部、上背部剧烈疼 低。 的骨科常见病、多发病。

(本报记者黄梅子)很多人长期腰痛背痛 放射性疼痛(坐骨神经痛)下肢麻木、感觉异 臂丛神经牵拉试验阳性。部分患者出现眩晕、 节椎间盘受损或突出、有无炎症、缺水程度等 ,其主要症状为腰痛及下肢痛。腰椎间盘突出 久后疼痛加重等。多数患者有不同程度的外伤 出有20多年的经验,李医生毕业于加州大学圣 复健,车祸后PI与PIP都收。请打电话给李医 经痛是腰间盘突出症的最突出表现。

痛,伴上肢放射性神经痛;颈部运动和睡眠时

,治疗腰椎、颈椎间盘突出非常有效,病人无 颈椎间盘突出多见于青壮年,有明显的颈 痛苦、不用专门请假,可以边工作边治疗,而

李医生诊所使用最新技术MRI诊断治疗,病

,李医生根据电脑诊断的结果针对受损的那— 节椎间盘治疗,既准确又见效快,一次治疗下 Texas Spinal Care 的李医生治疗椎间盘突 来疼痛马上减轻80%。李医生还专精车祸后的

Texas Spinal care 电话:713-278-2225 网址: http:txspinalcare.com

诊所地址:9610 westheimer road, Houston, Texas77063

诊疗时间:周一至周五(8am -6pm)















# ]金\$32.00/平呎/年, NNN: \$8.57/平呎/年 美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報 星期三 **2016年2月24日 Wednesday, February. 24, 2016** 옻禽訴衛 ■Tel.281-498-4310 ■Fax.281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A.

商業廣告:ad@scdaily.com 黃頁:chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告:cla@scdaily.com 新聞專線:news@scdaily.com 美南活動中心:activity@scdaily.com 美南電視:itv@scdaily.com Call: 281-886-6416





Walmart Neighborhood Shadow

小學對面,5 Mins to 99號公路

2000 平呎獨棟 Built to Suit

❶您的车子

State Farm

時間:6.1 起飛;7.30 返回 Tel:713-952-9898 9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036 E-mail:pallytravel@gmail.com 德州團組接送觀光服務 二十年豐富經驗





















# 重庆男孩被世界最难考大学录取 奖学金 200 万





何琦骁收到了纽约大学阿布扎比分校的录取通知书。

16日清晨,17岁的何琦骁收到纽约大学阿布扎比分校的录取通知书。何琦骁的妈妈把这个好消息

这所位于阿联酋的大学,录取率比哈佛大学还要低,是全球最难考的大学之一。它为何琦骁提供每 年7.6万美金的奖学金(4年约合人民币200万元),包括了未来4年所有的学费、伙食费、住宿费、海外 旅游、课外活动、医疗保险和交通费,甚至零花钱,每年还有两张阿布扎比往返家乡的机票等。 他为何被录取

何琦骁是重庆外国语学校高2016级1班的学生。6岁半进入小学至今,学习成绩一直名列年级前 五。小升初获35000元奖学金被保送进入重庆外国语学校就读,高中继续保送进入该校,免除一切学杂 费,并且学校每年为他提供5000元的奖学金。



身高 1.82 米的何琦骁, 瘦瘦高高的, 戴着黑框眼镜, 说起话来语速有点快。小学 5 年级时, 他就对数 学产生了极大的兴趣。

"有一次,老师在课堂上提问,大家都异口同声地给出了同一个答案,只有我给出了一个不同的答

案。"何琦骁说,老师没有打压他的积极性,让他上讲台展示自己的解题思路,"这给了我很大的鼓励。" 此后,何琦骁对数学的喜爱一发不可收拾。除了刷题,他会找各种和数学有关的理论书籍、数学家 传记,甚至各种数学孤本来看。在学校,他成立了数学分享会:在家里,他常常与理工大学毕业的爸爸比 拼解数学难题。

每一个数学公式,他不仅仅是记住,还要通过自己的思考搞明白为什么会成立。

高一的时候,何琦骁自己研究出一个计算方法,能计算出球体的表面面积。在写给纽约大学阿布扎 比分校的申请书中,他将对数学的热爱作为重头戏写了进去。

## 爱好广泛性格阳光,规则意识强

数学之外,何琦骁喜欢唱歌,常常一个人跑到唱吧去录歌,最喜欢的歌手是周杰伦。因为喜欢音乐, 他自学了钢琴和吉他,但从来没有想过考级的事。

从高一开始,何琦骁要兼顾留学学习和正常的学校学习,"有一段时间,真的不知道自己是怎么熬过 来的。"但就是在这样的环境下,何琦骁取得了托福112分、SAT2200分、SAT2数理化三科满分2400、

在杨仙眼中,儿子是一个学习品格俱佳的孩子。除了学校正常的学习外,他还乐于参加课内外的各 项活动,性格阳光积极,且乐于助人。

"他在升学上,我们希望能够双保险,希望他在准备留学的同时进入学校的保送班学习,但被他坚决 拒绝。他说,他的理想就是出国留学,为了自己的保障而去占用学校的保送指标,那会影响到别的同学

在父母的要求下,从5岁开始,何琦骁背诵了中国古典经典《论语》、《三字经》、《弟子规》及上百首经 典古诗。杨仙说,学习《论语》对儿子的性情情操影响深远,他性格中的诚实、好学、尊师、积极、善良及对 社会的责任感等,在良好的土壤里渐渐生根发芽并茁壮成长



小学三年级之前,父母对何琦骁非常严格,制定了各种规则,一旦违反就必须接受惩罚。"但是,我 们从来不在盛怒之下去打骂孩子,他挨打都是因为违反了规则。"

# 这所学校有多牛

纽约大学阿布扎比分校被网友誉为"神一样的学校"。我们来看看,它到底有多牛?

该校是纽约大学 2007 年在阿联酋首都阿布扎比建立的分校,由阿联酋王储筹建。该校于 2010 年 9 月招收了第一批学生, 当年9048名学生提出申请, 最终150人被录取, 比例仅1.65%, 之后两年也同样维 持这个比例。2012年,该校的申请人数达到了15489人,按照计划招生人数150人计算,申请成功率仅 为 0.97%。而世界名校哈佛大学的录取率为 7%、哥伦比亚大学的录取率为 9%左右。因此,该校被誉为 世界最难考上的大学之一。



# 每学期都去国外实地学习

大学 4 年的八个学期中,有两个学期可以在该校位于其他国家的学区学习。这些城市包括:美国纽 约、美国华盛顿特区、加纳阿克拉、德国柏林、阿根廷布宜诺斯艾利斯、意大利佛罗伦萨、英国伦敦、西班 牙马德里、法国巴黎、捷克布拉格、中国上海、澳大利亚悉尼和以色列特拉维夫。

每个学期,这里的学生都将有一次区域学术旅程,即和老师同学一起去其它国家实地学习,研究世 界的文化和历史。在2013-2014学年,区域旅程的目的地包括:阿联酋、塞浦路斯、埃塞俄比亚、印度、摩 洛哥、尼泊尔、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯、西班牙、斯里兰卡、土耳其和赞比亚。

虽然是分校,但是该校与纽约大学共享所有资源。所有教师都拥有博士学位,其中 1/3 来自纽约大 学优质教师团队,1/3 自主招聘,1/3 来自世界名校的客座教授,而这些教师上岗之前都必须在纽约大学 "培训"一年。

# 学校奖学金覆盖每个学生

学校所有费用均来自阿联酋政府, 雄厚的财政能保证每一名被录取的学生不会因费用问题而辍学。 学校的奖学金包括 4 年所有的学费、伙食费、住宿费、课外活动、医疗保险、零花钱,每年两张阿布扎比往

也就是说,4年期间,何琦骁不必为他在学校的学习支付1分钱费用。

有人说,在那里读书,相当于:中国背景+中东4年经历+美国高等教育+世界一流大学的学历+流利 中文+流利英文+世界各地的朋友+全球校友网络。

何琦骁说,这次收到纽约大学阿布扎比分校的录取通知书,即使之后他申请的其他学校再发来录取 通知书,他也会坚定不移地选择阿布扎比分校。当然,这其中也包括了他申请的哈佛大学。

# Bellaire Auto Services & Collision

地址:7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036 (Bellaire & SW Freeway )

营业时间 星期一至星期六 9:00AM-6:00PM

电话:713-484-7777

Bellaire Blvd

Sharpstown

• 方向盘及僻震器

- 刹车、防冻液、传动系统 州政府汽车安全年检
- 皮带、水喉
- 电池、开动器及整流器
- 防止损坏定期检验
- 价位保证满意

免费估价

(请携带保险卡)

Wednesday, Februray. 24, 2016

# 反勝開門紅 香港文匯報訊(記者梁啓剛)豪砸7.5億元人民幣組軍的中超新貴江蘇蘇寧,23日

# 傑志險勝卡雅 亞協盃拔頭籌

盃有所突破的傑志,23日在旺角大球場上演的 換邊後,形勢仍沒多大改變,幸好卡雅-待改善

合打頭陣,初段效果不俗,製造出不少威脅 佐迪及安基斯的側擊一度令卡雅的防線陷入混 亂,對方門將艾頓數次出現低級失誤,只是傑 志前鋒未能把握

卡雅站穩陣腳後,以硬朗攔截及密集防守 對抗傑志,令傑志的進攻組織即時受挫,尤其 是卡雅屯重兵於中路防守下,傑志只能以兩翼 傳中進攻, 奈何羅勳奴身高有限, 未能造成威 脅,愈踢愈急的傑志其後在中場更頻頻斷纜:

首場分組賽險些陰溝翻船,面對"新丁"卡 次禁區內犯規,令比賽形勢改變,羅勳奴操刀 雅,只能憑藉羅勳奴在下半場主射十二碼建 射入十二碼,協助傑志領先1:0。戰至比賽末 穩定表現,未受考驗,最終傑志以1:0小勝卡

■蘇寧前鋒祖奧(9號)

在比賽中拚搶。 新華社



開啓球隊史上的第二個亞冠之旅,作客以1:1被越南平陽逼和,未能打開勝利之門。 身在F組的另一支中超球隊山東魯能,作客以2:1反勝日職廣島三箭,獲得小組賽開門

**方** E組的蘇寧巴西三劍俠泰斯拿、拉美利斯及祖 三箭,贏波三分落袋,為獲得小組出線權奠定堅實 奥今仗俱正選披甲,但只有泰斯拿表現"對 基礎。今仗戰於65分鐘,清水航平為廣島三箭打破

織力,單靠數下傳中埋門製造險情,終和波 失兩分,亦足見蘇寧要成為一支真豪門,路

一紅被罰下,蘇寧多打一人下,踢得不思進 取,最終只能以1:1和波收場。今仗失去的 兩分,或許成為日後蘇寧會否出局的關鍵。 至於身在F組的另一支中超球隊山東魯

,多次單靠個人突破帶來威脅;惟隊內眾內地 僵局;兩分鐘後,楊旭為山東魯能扳平比分。踢到



# ■何超在男子3米板比

跳水世界盃暨里約奧運會跳水測試賽 普森以457.60分排名第三。 男子3米板決賽中,喀山世錦賽冠 在去年的喀山世錦賽中,首次參 預賽就爆冷出局,中國跳水隊在世界 獲得寶貴的金牌。然而在世界盃賽場 盃男子3米板上的5連冠戛然而止。 上,他卻沒能登上領獎台

男子3米板的競爭非常激烈,在 21日進行的預賽中,何超名列第8, 説: "還是自己的問題,放得不夠 而曹緣僅列第19,出人意料地預賽出 開,所有項目對中國隊來說都是一個 局。在22日的準決賽中,何超以頭名 挑戰,這麼多國家一直都在衝擊我 晉級決賽。但在決賽中,他雖然在第 們,之後的訓練我還要更加努力。" 誤,特別是第五跳只得到46.80的低 曾連續6屆無緣男子3米板冠軍,直 分,在這一輪排在全部12名決賽選手 到2006年秦凱登頂,隨後何沖創造了 的最後一位。最終何超以428.50分排 史無前例的四連冠。而在本屆賽事

墨西哥選手帕切科憑藉穩定的發一一奪冠紀錄延續下去。 揮以504.40分奪冠,牙買加選手耐特

對於剛剛結束的40天封閉訓練, 腳的。

記者,許昕近一年的打法風格和大賽 首都吉隆坡舉行。

劉國梁認為男隊整體表現正常,其中

穩定程度都有明顯提升。樊振東雖然

在當地時間22日進行的2016年 落後45.15分獲得亞軍,美國選手伊

-輪取得領先,但之後接連出現失 在跳水世界盃的歷史上,中國隊

中,何沖的弟弟何超沒能將哥哥的這 ■新華社

吉隆坡世界乒乓球錦標賽團體賽

伺的D組,有韓國、俄羅斯、克羅地亞、 進步很快,不過還不夠信心,而何鈞傑則 羅馬尼亞及意大利等強勁對手,加上主力 是重點考核對象,希望能打出超水準爭入 之一的江天一長期受傷患困擾,肯定缺 前8,不過如能從小組出線已是有所交 陣,港乒男團只能寄望年輕球員發威,奇 待。

"死亡之組"下難有突破,只希望黃鎮

廷、何鈞傑等後起之秀能夠汲取經驗,為



國、奧地利、俄羅斯、美國及瑞典爭出

是球員奧運前最後一個大考,畢竟打世界 大賽心理質素比技術更為重要,今次賽事 是要考驗年輕球員的抗壓能力,現時男隊 男團今屆則抽得下籤,被編入列強環 的問題是欠缺一個重心球員,黃鎮廷近年

港女團體世乒賽衝擊獎牌



■陳江華指黃鎭廷信心不夠。

# 梁孔德盼港土炮獲放寬北上



會與中國足協開會,希望再次打通香 港球員北上發展之路。

由今年開始,香港球員不能再以 球員北上發展,會影響內地年輕球員 節亦會在今次會議中談及。

視23日舉行記者招待會,宣佈成為來 免'一刀切',讓土生土長的香港球 季中超新媒體獨家合作夥伴,獲邀出 員有機會到內地聯賽發展,今次會與 席的足總主席梁孔德雖未透露來屆港 中國足協副主席林曉華及足管中心主 超直播權會否易手,不過就表示下月 任張劍會面,希望能取得成果。"

梁孔德強調,近年內地足球的投 內援身份於內地聯賽註冊,香港足總 入相當驚人,如果香港球員可以轉戰 主席梁孔德對此表示,下月會到北京 內地,相信可以提升能力,亦令年輕 與中國足協開會,希望土生土長的香 球員更有動力進步。另外,梁孔德亦 港球員可以再次得到進軍內地的機 表示計劃在2017/18賽季派出2支球會 會: "中國足協是擔心大批香港入籍 出戰中國足協盃,相關議題及具體細

# (台灣製造精品)

AC3100 3300, 自動淸洗系列抽油煙機 隔板過濾抽油煙機

中國乒乓球隊(國乒)總教練劉 年輕,但實力已能和任何超一流選手

國梁22日宣佈,在月底拉開戰幕的吉 抗衡,但大賽的經驗和場上應變能力

隆坡世界乒乓球錦標賽團體賽中,中 還有待提高, "我覺得這些是需要時

國男乒陣容確定為馬龍、張繼科、許 間和大賽的積累,一旦他在一次大賽

練得最好的是許昕和樊振東。他告訴 將於2月28日至3月6日在馬來西亞

優質售後服務,專業的安裝師傅 馬達永久保證,零件十年保證 自動清洗 . 掃除折洗煩惱: 最先進的技術,只需一按AUTO CLEAN就會自動淸洗扇

最超強的吸力,最低的噪音 專利設計 S 型排風系統,形成強勁離心吸力,全新流線內部結構,使其吸力稱霸,噪音最低. 最先進的外型設計,覆蓋美式四個爐頭:

雙吸風口,覆蓋四個爐頭,使您的廚房充滿高貴現代氣息. **訂購電話:281-530-1511** 



白動清洗毫無死角,更配備全新[吸力霜靜音馬達],給您超強吸力與極靜 有名牌禮品贈送!!

# Sam's Insurance Agency

●初学者,年青驾驶者,有罚单 713 777-9111 和车祸者,价比别家更优惠 ●屋主、两车以上、续保、良好记录 者,保价特优

免费询问 房屋保险 ●新房子(\_15%),防火保安系统 (\_20%)没不良记录或车子同 免费估价 一家公司保价特优

健康保险 ●最好的保费 ●完善的保障 ●多家A级公司 ●比一下就知 商业保险

公寓等等,各类商业保险价钱特优

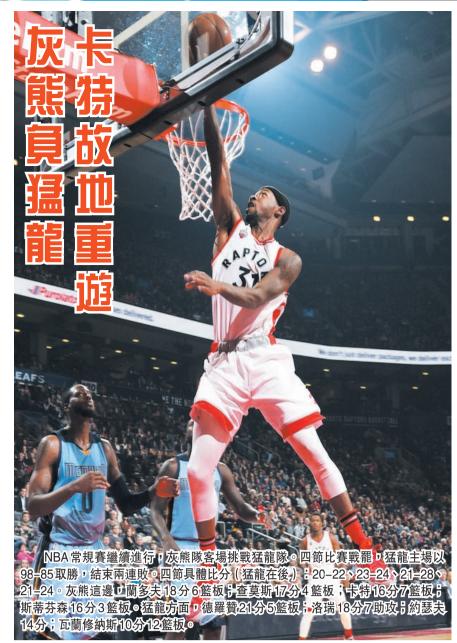
营业:星期一至五 9AM-6PM 星期六 9AM-2PM ● 餐馆、旅馆、购物中心、办公楼、劳工 保险等等, CGL, BONDS, 商业车,

9515 Bellaire Blvd., #A SAM SHUM 学伟文

CPA, MBA, CPCU

10800 Bellaire Blvd Suite C 戸太平洋 Houston, TX.77036 Houston, TX 77036 (王朝對面) ○诚征有经验的修车技师 Bellaire and Wilcrest

2016年2月24日











# Sutherland Mortgage Services Inc.

购屋贷款/ Purchase 住屋重新贷款/ Refinance 政府购房首付款补助/ DPA 低信用分数

商业贷款/Commercial Jeng Y. Ling (C) 713–560–1106 (O) 713–579–7225

凌征賜 (F) 866-276-7852 (F) 281-605-4377 (A+)
JENG@SUTHERLANDMORTGAGE.COM
WWW.SUTHERLANDMORTGAGE.COM 贷款经纪人



9311 Katy Frwy, Ste E, Houston, TX 77024

房屋

商业

汽车



新地球,在采用区,2550八厘公正,区号0,000. ◆ 华丽房出售,西北区 249(ypreswood 4 房 5.5 浴 3.500 尺豪华装修,售\$220,000 ☆吉屋出租,百利大道与6号公路,3房2浴,新装修,高屋顶,宽敞亮丽,租\$1200

新地砖,在转角位,2350尺,屋况佳,仅售\$156,000.



Free Pre - qualify Low Down Payment Loan

林 臻 Peter Lin www.mortgage-alliance.com Office: 713-777-1377 Fax: 281-656-5360 Mortgage Broker TX NMLS #290226 7001 Corporate Dr., Suite 268, Houston, TX 77036



# 李承姬綜合保險 SUNNYLEE INSURANCE GROUP

誠招 MADICARE 醫療,健康,人壽保險代理,幫助您跟大型保險公司簽約和培養 獨立代理人,獲得高收益和穩定收入。 親切的對待每一位客戶,保險公司項目: 汽車保險,房屋保險,商業保險,人壽保險,健康保險

奥巴馬保險, Madicare Tel:832-633-2685 Fax:832-581-3461

email: sunnylee@sunnyinsurancegroup.com Address: 1249M BLALOCK RD., HOUSTON, TX 77055

安利保險 UnitedHealthcare XAetna HUMANA

還未申請奧巴馬 健保人士注意!

衹要你附合以下 條件,你還可以 有資格申請:

新生小孩 從別州移居到德州 因失業或被現有公司健保 因離婚失去現有健保計劃 新綠卡持有者

讓我們的專業 人士協助你申 請奧巴馬健保 Allrisc Insurance Agency BlueCross BlueShield of Texas

保你家人~ OSKA 保你錢包

代理各類人壽/投資計劃: 定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

星期六 9AM - 2PM

請立刻電話查詢有關詳情 713.777.6000

6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

Email: christine@allrisc.com 外州 1.800.700.5137 傅真 713.777.6080 一 精通: 國、粵、英語

Christine To /蘇霓裳

Jason Yeo Allrisc Insurance Agency 6918 Corporate Drive Unit B1 Houston, TX 77036 jason@allrisc.com

"Ask me about the

特别专门于帮助客人省税及最快速度拿到退税

其他服务项目:公证、公司转让、交通安全讲课

E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com

AARP Auto Insurance Program from The Hartford<sup>1</sup>.' Now available in your area! This auto insurance is designed exclusively for AARP members - and is now available through your local Hartford independent agent Call Today for your FREE,

www.suecheung.com

手机: 832-279-1101

Fax: 281-969-8696

免费估价!价钱最佳!

Tel: 281-969-8281

保险 4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

所有保险项目:汽车、船类、房屋、商业、健康、人寿、共同基金、各类年金、退休金、IRA

713-777-6000 Auto Insurance Program from THE

「向我瞭解 The

Hartford 的 AARP

汽車保險計畫1。」

如今正在您的地區推出

該項汽車保險專為 AARP 會員

量身打造,現正透過當地的

Hartford 獨立代理商推出!

現在致電,即可獲得免費的無



本老人爲失明妻子種出一片花泡 在日本鄉下,有一位老人因糖尿病並發癥突然雙目失明,從此寡言少語,不喜外出,老伴為了博其一笑,經過兩年時間,在家門回種下成千上萬株花卉。兩人的愛情故事一時間被當地百姓









9889 Bellaire Blvd #313 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內)

光明

医学博士

不需吃药、不痛、不必打麻药

没有副作用 **特价优惠 \$100.<sup>∞</sup> OFF** 

www.advancedfootdocs.com

713-271-6898 各類 眼 病 專精控制兒童近視:不用配鏡,不用點

驗光配鏡

隱形眼鏡

# 山水眼镜 **GLACIER OPTICAL**

有度数的游泳镜 或太阳眼镜 特价45.00』/副

经济型全副28元,买镜片送镜框 限塑膠片 +200 內無散光

所有镜片送防刮保护不易收费 接受Medicaid免費配鏡 电话: 713-774-2773 营业时间: 周一至周六10:30-7:00(周三休息), 周日1:00-6:00 传真: 713-774-4009 地址: 9889 Bellaire Blvd., #252 Houston, TX 77036(敦煌廣場內歡樂小棧對面)

Vision Source - TruVision Center

DR. LIN H. TOU. OPTOMETRIST 11159 Westheimer @ Wilcrest, Houston, Tx 77042

验光配镜 隐形眼镜

9:00AM~3:00PM 【华人专线:(713)978-5959 Tel: (713) 978-7504

中国城门诊中心正式开张

Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu

TX 77036(恒丰大楼七楼)通国、英语

**尼 脸部整形 美容专科 医学博士** Tang Ho, M.D., M.Sc. UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery **主** 1.鼻息肉、鼻中隔弯曲及鼻部疾病 **主** 2.去眼袋手术及泪沟填充注射。 治 3. 肉毒杆菌(Botox)去除脸部皱纹 瘦小腿、瘦脸。 (4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻

营业时间

周一至周五

6400 Fannin St., Suite 2700 Houston, Tx 77030(**医学中心内**) Fax: **713-383-1410** website: **www.ut\_ent.org** 

# CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A.

脊椎神经物理治疗科 王建森 医生

改革性设计,最先进之技术不 用手术、有效解除由脊椎引起 的手脚麻痹颈腰间压迫感及疼 **莆可达86%以上的效果。** 

~ 以上治疗保险有给付。





Tel: (713) 771-8110 7814 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 电话预约: 通英、国、粤、越、西班牙语 接受各种保险,老人医疗卡,没保险有折扣

如非需要,可不经律师代办一切手续

车祸、工伤、意外、

老人风湿及各种全身痛症

运动受伤、手术后复健

刻お徳 医师

▶显微手术

★平板足

週四休息

接受各類保險

● 治疗项目 ●

★鸡眼

★ 姆趾囊肿 ★ 运动受伤 ★ 嵌甲痛

# 脊椎神经骨科

Clarewood Chiropractic Clinic 西医正骨 物理治疗 针炙复健

电话: 713-772-3338(FEET)通晓普通话 • 收各种保险卡及政府医药卡

<u>专门治疗</u> 米车祸、工作、及运动受伤 米头、颈、肩、背、腰痛与麻痹 米坐骨神经痛、手脚麻痹 Dr. Fric S. Liu

★脚部矫正

电话:713-484-7400 传真:713-484-7405(通国、台、粤、英语、接受各种医疗保险) 地址:9630 Clarewood @Corporate, #A3, Houston, TX 77036(王朝商场后面)

肌肉疼痛 一 黄小时间

中医针灸

周身关节

Best Vision

藥,不用開刀,讓您小孩摘下眼鏡,重見

Bryan Lee, D.P.M., FACFAS 56 Sugar Creek Center Blvd,Suite 250 of the Foot and Ankle ard Certified by the American Board Podiatric Surgery 荣获2005 H-Texas 杂志

11100 S.W. Freeway,

设有 X-RAY 复健设备

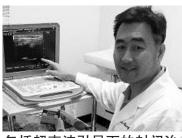
Houston TX77031

眼 鏡:所有鏡框10% Off

王鑫医学博士 (Xin Wang, MD)

# 骨科,疼痛,神经,康复专科门诊

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒丰银行大楼三楼) 1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077 2505 Park Ave, Suite #B, Pearland, Tx 77581



如果你有颈椎病, 肩周 炎, 腰腿疼, 关节炎, 手脚麻木,各种外伤,

工伤. 车祸……

我们可以提供你更有效, 更准确, 更安全 的治疗。治疗方法先进,多样化。 包括超声波引导下的封闭治疗,透明酯酸润滑液膝关节注射治疗膝关节炎,脊椎关

节注射, 肌电图, 超声波诊断, 物理治疗, 牵引治疗, 电疗, 冷热疗, 心电图, 血尿化验

虽然你已尝试过多种办法, 可是相信我们可以给你更好更先进的治疗.

|| |

屬懇辭花圈

首叩泣同

713 - 796 - 1500

正常体检
 随到随诊

王

中國醫科大學口腔醫學碩士

美國牙醫協會會員(ADA)

原 Jefferson Dental Clinics 門診主任

我们接受Medicare 及Medicaid 德州大学医学博士 田纳西州大学医学院专科 ★ SCURLOCK TOWER 6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

栗怀广 医学博士

Huaiguang Li, M.D.Ph.D

Xheil Sheil

Makan

Fax: 832-834-4814 ★20余年临床经验

★北京医科大学毕业。教授 **★** Memorial Herma Southwest 主治医师

9750 Bellaire Blvd., #180 Houston, Texas 77036 (黃金廣場内) Tel: 832-834-4812

周 慧 晶 娥

週一至週五:8:30AM-6:00PM 週六:9:00AM-4:00PM 週日接受預約 内科,家庭全科,高血压,糖尿病 肠胃,甲状腺疾患,关节炎 年度体检,妇科检查,疫苗注射 心电图.肺功能.血尿化验 外伤,急诊,外科小手术 誠徵:前枱,需中英文雙語

Jade Buddha Temple 會長浄海法師 副會長宏意法師

03:00pm-04:30pm佛學研討 毎月第三週六10:30am海邊放生及素食野餐 圖書館藏書錄音影構豐富歡迎洽借 每日第一周六下午2:00P-4:00P 粤语佛学讲座在大雄宝殿 6969 WestBranch Dr.Houston, TX 77072

TEL:(281)498-1616 Fax:(281)498-8133

Alexander Wong M.D.

Board Certified In Internal Medicine and Medical Oncology

预防癌症 定期检查 及早治疗 可保安康

電話:(281)491-0561 傳真:(281)491-0562 株道英、周、専、台籍 地文、西班牙文

一記 ●北京醫科大學□腔系畢業 ●徳州大學兒童牙科住院醫師畢業 ・ MB Anderson □腔腫霜專科畢業 坚固美观,一次完成 ★最新隐形矫正,老少兼宜, 713-779-3355 服 •各种内科 •血尿化验 无需拔牙

周一到周五8:30AM-5PM

周病植牙專科醫生 美國牙周病學會會員

Jennifer Chen ·國際植牙學會會員

D.D.S.M.S

★最好品质的植牙材料 ●成人牙科 ●儿童牙科 <sub>姜受保險、Medicaid & Medicare</sub> | ●矫正牙科 ●美容牙科 | ●牙周病治疗 ● 人工植牙

植牙及相關疾病

·德州大學休士領牙醫學院牙周病專科 ·上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士 全新三維×光機 全新激光治療机

各類牙周病、全數碼設備

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成

郵箱:delightdental@gmail.com

3524 Hwy 6 South

糖城診所Delight Dental

Sugar Land, TX 77478(大華超市

牙齦、牙床、牙齒美容、全口修复

: www.jenniferchenperio.net

ឝᡵ 糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479 ★美国癌症科特考文凭 西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #212, Houston TX 77082 **★美国内科特考文凭** ★美国癌症医学会会 ★美国内科学院院士

• CEREC 碳瓷牙

• 一般及手術拔牙

• 活動及固定假牙

• 一般及深度潔牙

• 兒童牙科包括麻醉

• 人工植牙、根管治療

现代牙齿矫正中心牙齿矫正专科

診治各類牙齒不齊、口腔關節痛、唇裂、顎裂病人 Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D. Specialist in Orthodontics 姜国 Saint Louis 大学牙齿矫正专科博士 美国牙齿矫正协会会员(AAO member)

Houston

oard Certified American Board of Ortho 十六年牙齿矫正经验(Braces)

成人:各類牙齒不齊,牙間隙,牙齒美容小孩:不同年齡,生長發育期牙齒的矯正,如:牙齒擁擠 下牙包上牙,牙間隙過大,小下頜,牙列不對稱 牙開裂(無咬合),先天缺牙等等... **不良口腔習慣的矯正**,如:吐舌頭,吮手指

通英、國、粵語 713-981-1888 9889 Bellaire Blvd C#315 .Houston, TX 77036(敦煌廣場內)

特聘修复专家 Tel: 713-995-0086 Tel: 281-565-0255 We Smile Dental 植牙,矯牙,鑲牙,洗牙,拔牙,補牙, 根管治療,牙齒美容及兒童牙科, 近二十年牙科臨床經驗

中國城診所

Board Certified Periodontist 9889 Bellaire Blvd., #322

-多年牙科临床实践经验 Houston, TX 77036(敦煌廣場)

設備先進,價格合理,交通便利, 接受多種牙科保險 牙醫博士 D.M.D.

N<sub>2</sub>O 笑氣鎮靜

| 8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 位於時代廣場(金殿和小肥羊火鍋之間) 電話: 832-831-4956 (開診時間: 周二至周六 10:00 am - 6:00 pm) 微信: wesmiledenta

3D 齒雕認證(CEREC) 德州大學牙醫學院畢業 德州大學植牙 Preceptorship 畢業 直線鋼絲矯正認證(Straightwire) 美國矯正協會會員(AOS) 牙齒全科

ZEN DENTAL CARE

楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士

ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS

◆全新數碼X光減少輻射 ◆高溫高壓消毒安全乾淨 • 鋼絲及隱形牙齒矯正

◆地處華城中心交通方便

◆接受各種保險收費合理 ◆設備精良而且環境優雅

週二至週五 9AM~6PM 週六 請電話預約

美國牙醫協會會員(ADA)

-mail: drzaneyang@gmail.com

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

(搜狐体育讯) 就在众人都在为96与03究竟哪一代更强而争得喋喋不休时,总会有一个这两代超级

84 届新秀的强大并不是出产了乔丹这样一个 NBA 历史上最出色的超级巨星,而是在他超强的实力

为乔丹而催生出众多不可思议的超级巨星。

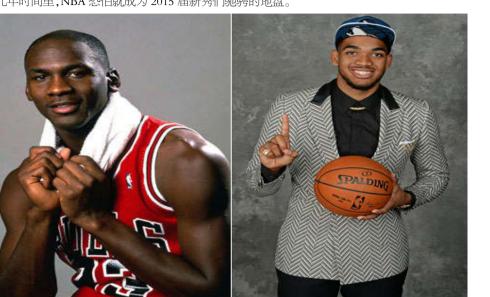
无论是悲情的雷吉-米勒,两度与冠军擦肩而过的马龙和斯托克顿,亦或是被死死压制住的四大中 锋。乔丹的伟大并不只是他一个人在那个时代的独舞,而是真正引领了一场史诗级别的纷争年代。直到

将当年84届的超级新秀放在如今,无一不是NBA历史级的超级巨星,都是各个位置上当仁不让的 顶级人物。但就是这些巨星,在试图跟乔丹并排走的时候,往往会被他打压得难以抬头

事实上在乔丹之后,也涌现过无数的所谓乔丹接班人,其中96和03黄金一代的众多人物都被认为 有可能继承乔丹的衣钵。然而艾弗森讨于桀骜不驯,导致早早陨落,而科比即便是能够长年累月支撑到

而 03 届的詹姆斯、韦德和安东尼,也曾被誉为是乔丹接班人。只不过,韦德和安东尼都开始呈现老

时间的流逝带来了不同的时间更迭,自从84黄金一代过后,相继出现了96和03的黄金一代,这正 是时代的发展所带来的另一种竞争变化。不过在 2015 年的选秀大会当中,又一批新人以极其迅猛的姿





和费雷尔分别击败同胞阿尔马格罗和拉莫斯,成功晋级八强。

体感觉好多了,胃部也舒服多了,这对我在场上的发挥至关重要,"纳达尔说。

赛,可算是西班牙人的一次"热身"。四分之一决赛中,他将对阵乌克兰选手多尔戈波洛夫。

由于近期里约总是突降暴雨,众多比赛不得不推迟,因此 18 日的赛程非常紧凑。二号种子费雷尔与

和 6:4 逆转取胜。

历史上排进男单前 20 的最年轻选手, 蒂姆也被视为网坛一颗冉冉升起的新星。

选手。明天的比赛将很困难,我会尽全力争胜。"

里约网球公开赛男子比赛是全球 13 站 ATP500 赛事之一,而女子比赛则是级别较低的 WTA 国际

# 皇马终结 54 年不胜耻辱魔咒 10 年 7 客战意甲无 1 胜



齐达内教练生涯处子秀遇到了难啃的硬骨头,罗马本赛季欧冠主场不败,巴萨小组赛 阶段都在此收获一场平局。不过齐祖今夜带领皇马终结了10年来欧冠客战意甲球队不胜的尴尬历史, 同时也几乎一只脚迈入了欧冠8强。

C 罗凭借个人能力为皇马首开纪录,斯帕莱蒂随后的处境非常尴尬。主动出击? 罗马队主帅忌惮阵

、弗洛伦齐等人都努力创造了单兵作战的机会,但纳瓦斯表现神勇,比赛中多次提前出击化解险情。 本赛季纳瓦斯在欧冠比赛中还没有过失球纪录,小组赛阶段,在主场对阵顿涅茨克矿工、客场对阵 卢多戈雷茨以及客场挑战巴塞尔的比赛中均零封对手,在赛前已经欧冠连续 540 分钟不失球

今夜比赛前半小时,双方都没有破门,纳瓦斯的欧冠不失球时间达到 570 分钟,超越了排名第 6 的 雷纳。在 53 分钟,纳瓦斯继续力保城门不失,超越了 579 分钟不失球的迪达和 593 分钟不失球的德国 ]神伊尔格纳,成为欧冠历史不失球时间第三场的门将,仅次于 657 分钟的范德萨和 853 分钟的莱曼

而赫塞替补出战,如愿斩获进球。第85分钟,皇马边锋接到莫德里奇传球,右路带球长驱直人,罗 马后卫迪涅没有贴身逼抢赫塞,为其留下了射门空间,赫塞禁区右肋右脚推射,帮助皇马锁定胜局。 而 皇马前锋成为了俱乐部历史上第 68 位在欧冠中进球的球员,在欧冠历史上,巴萨共有 72 名球员破门 皇马则位列第二。这是赫塞职业生涯参加的 12 场欧冠比赛的首粒进球,上一位在欧冠中为皇马破门的 自家青训球员还是 2013-2014 赛季 1/8 决赛次回合的莫拉塔。

赫塞锁定胜局之后,皇马 10 年来 7 次欧冠做客意甲不胜的历史彻底终结。自 2004-2005 赛季小组 赛末轮客场击败罗马之后,7次征战亚平宁半岛,成绩为4平3负,对阵尤文图斯、AC米兰、拉齐奥以及 8 年前挑战罗马, 都没能斩获胜利。而今夜皇马也没有复刻当年舒斯特尔执教时的悲剧, 在 1-0 领先的 情况下,惨遭逆转。值得一提的是,皇马队史上,在淘汰赛阶段,客场挑战意大利球队,此前仅获得过1 次胜利.54 年前,凭借迪斯蒂法诺的进球,皇马 1-0 小胜都灵。而算上小组赛,皇马今夜则是第 4 次客场 击败罗马。

齐达内今夜2-0客场取胜,皇马晋级8强的形势非常好,不仅总比分领先,而且手握2粒客场进 球。西班牙球队征战欧冠,在首回合斩获2粒客场进球的情况下,只有巴萨在1984年对阵梅斯时惨遭 逆转。不过想想上赛季的欧冠经历,皇马也不能大意,首回合银河战舰2-0客场告捷,但回到伯纳乌,3-4 负于沙尔克 04,险些被帝王蓝淘汰出局,虽然在欧战中首回合 2-0 领先,有 97%的球队成功晋级,但 发挥不好,皇马次回合可能成为那3%。



(832) 868-1090

9515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

舊車換新車 \$3000 政府補貼計畫已開始 2016 RAV4, Corolla, Camry, **Tundra** 請速與我們聯繫 (713) 518–3169

**TOYOTA** 

TOYOTA 超低的價格和優質的售後服務 不是吹出來的,放眼 Houston 所有的 TOYOTA 車行 唯有我們的銷售團隊做到了 當您決定買TOYOTA之時,請務必聯絡我們 我們會 不惜——切代價 讓您成爲我們的顧客

Sterling McCall

休城唯一,堪稱全美唯一 華人"一條龍"銷售,貸款,售後服務團隊 David Luo 羅 (713)732-8388

(銷售部經理) 幾乎所有車型 年底賠本抛售 由Steven Ye和David Luo提供超低售價,衆口皆碑 (貸款部經理) 由Ray Lee 幫你完成貸款和過戶手續,簡便快捷 (服務部經理)



Steven Ye 葉

(713)518-3169

9400 Southwest Freeway Houston TX 77074

此,他母子兩個也就死心不贖了.次後忽然寶玉去了,他二人又

彎彎繞繞的走了半刻鍾,馬車才在一座院子面前停住了

. 他們都知道慕容婉得的是瘟疫,那么以後都會儘量少的靠近這里。

這樣林一倒也不好再説什么了:"那就有勞嫂子了!"

"到了,奴婢伺候小姐進屋歇息吧!"還是先前那個婆子的聲音,很是乾脆 林一隔着簾子道:"小姐此次得的是瘟疫,還是不勞煩嫂子和其他姐姐了,沒的

果然,林一説完就聽見幾聲細碎的腳步聲,和輕輕的倒吸鼻子的聲音。

"不管二小姐得的是什么病、照顧二小姐都是我們的責任、還請姑娘不必推辭

察院民刑科科长刘征经常会来到学校附近的小商 店查看小零食的质量。"我主要是查看这些小食品



市的小零食,然后逐个查看生产日期、产品生产许可 证等内容。如发现"问题"食品,刘征就会督促相关执 法部门前来整治。

附近超

一位检察官缘何会对校园周边的小食品质量如 此关注? 这还得从去年株洲市检察机关开展的一场 专项检察监督活动说起

2015年5月,在湖南省人民检察院精心指导,株 洲市委、市政府的大力支持下, 株洲市检察院牵头 下,组织了市国土局、工商局、卫计委、农委会、林业 局、环保局、食药局、水务局8家行政执法部门,联合 开展了"环境资源保护与食品药品安全监管领域行 政执法"专项检察监督活动(以下简称"两个专项监 督活动")。在专项活动中,全市检察机关不仅首次 着行政许可和行政审批的案卷,投诉、举报、信访台账, "体检"了这8家主要行政执法部门的执法案卷,还 严肃查处了一些行政部门有案不移、有案不立、以 罚代刑背后的职务犯罪,积极维护群众合法权益,取 得了良好的法律效果和社会效果。

# 重点检查监督民生领域

环境保护和食品安全,与广大老百姓的生产生活 息息相关,也一直是各界关注的热点话题。

虽然株洲市食品药品安全监管已初见成效,但-些诸如"毒豆芽"等危及食品安全的案件还偶有发

能不能通过运用检察监督职能,督促相关行政执 法部门加大对环境保护和食品安全监管的执法力 度? 这成了株洲市检察院检察长胡波一直思考的一

在广泛深入地调研后,一场"环境保护和食品药 品安全"两个监管领域行政执法专项检察监督活动 方案,在株洲市检察院初步形成。

"环境资源保护监管和食品药品安全监管这两大 领域,与人民群众生产生活密切相关、直接关系人民 群众健康安全及社会经济可持续发展, 我们决定以 此为切入点探索发挥检察职能,督促依法履职的新 方式、新方法、新途径。"谈起这次专项检察监督活 动的初衷,胡波深有感触。

2015年5月21日,株洲市检察院召开了专门会 议,听取市国土局、环保局、食药局、工商局等8家市 行政执法部门的意见和建议。8家行政执法单位主 要负责人全部参会。会议决定成立两个专项检察监 督活动领导小组。市检察院抽调反渎局、侦监处、公 两个专项监督活动领导小组办公室, 负责活动的组 织实施、情况汇总、沟通联络和活动方案制定等。活 动领导小组办公室由市检察院副检察长陈自力带 队,上门走访行政单位,根据每一个行政执法部门法 定工作职责、行政许可及行政审批权限依据、易产 生渎职失职行为的重点环节、重点岗位等,详细列出 了73条自查重点。

## 全面"体检"行政执法案卷

记者在采访中了解到,在"两个专项监督"活动中, 株洲市检察机关派员对这8家行政执法部门近三 年来的执法案卷,进行了一次全面的"体检"。

据株洲市检察院反渎局副局长吴剑介绍,检察机 关主要查阅各行政执法单位三年以来的行政处罚。

是否存在'以罚代刑'现象、行政处罚是否履行到位 等相关内容。"吴剑说。 在株洲市环保局石峰分局的档案室,石峰区检察

院派出的检察官仔细翻阅着该局已经归档的执法 株洲市环保局下达的一份《行政处罚决定书》,引 起了带队来此检查案卷的石峰区检察院副检察长

刘自力的注意。 "我们发现这份《行政处罚决定书》上罚款金额为 8.9 万元,可真正到位的罚款才 3 万元,还有 5 万多 元为什么没有处罚到位?"刘自力决定探寻原因。 检察官们经调查才知,2014年2月石峰区发生-

该局便以会议形式,同意将这家单位的罚款降到3 万元。

"石峰分局作为下级机关,是无权更改市环保局 作出的行政处罚决定的。如果被处罚单位申诉理由 成立,必须由株洲市环保局撤销原来作出的《行政处 罚决定书》,重新作出行政处罚。"刘自力认为,行政

刘自力透露,在检察机关提出监督意见后,株洲市 环保局目前正在按程序变更原来的行政处罚。

# 强化行政执法检察监督

除全面"体检"8家行政部门的执法案卷外,强化 项监督活动"开展的内容之一

"检察机关的监督之剑,主要针对一些行政执法

不会"越俎代庖"参与行政执法,只是监督行政执法。 在"两个专项监督活动"中,经过市检察院和各区 县检察院的突击检查,一些"行政不为"和"行政乱

为"的线索先后被发现、整改。 为了督促执法部门加大对校园饮食安全的监管, 2015年9月,攸县检察院向县卫生局、县教育局、县



染病防控及生活饮用水监督检测相关制度;荷塘区 检察院检查组则经常对学校餐桌安全的执法检查 情况,进行现场监督。

校园传

还有一些"行政乱为"案件也被查处。炎陵县检察 院经过调查,对水口镇林管站站长许某以涉嫌徇私 起水质污染事件。株洲市环保局在调查结束后,向涉 🖁 家矿山采取了登报公告矿山许可证到期的方式注

企业提出申诉,石峰环保分局认为其申诉理由成立, 豪栗宇驾校未经国土部门批准,擅自占用耕地 25.29 亩、林地 2.39 亩建设驾校,同样也督促国土部门依 法移送了公安机关。

记者在采访中了解到,检察机关检查行政执法部 门的执法案卷,监督检查行政执法部门"为官不为", 这样的活动在株洲尚属首次, 此举在株洲市引起了 不小的轰动。

株洲市检察院提供的数据显示,"两个专项监督 活动"开展以来,各相关行政单位自查发现问题 47 起。株洲市检察院还向相关行政执法单位下发检察



开始的陌生已 变得熟悉了。 一些被监督检 查的行政执法 单位,也渐渐 地感受到了这 种活动给他们 带来的好处。

们执法人员的执法水平有了较大提高。"株洲市环 保局法宣科科长文红武坦言,这种活动不仅能规范 行政单位的执法行为,还可以提前预防执法人员少

的一些违法执法行为,如果到了犯罪地步就晚了。' 而碰到环境资源保护和食药品安全的线索,株洲 当地老百姓在向执法单位举报无效后, 他们会主动 来找检察机关反映。

"'环境质量和食药品安全',涉及老百姓的切身 利益。检察机关加大对相关行政执法单位的检察督 促力度,有利于规范依法行政,有利于提升执法单位 监管工作的执行力和公信力, 具有非常突出的现实 然、敏锐、严格地观察和发现一切不合法的行为,而 后通过法定的起诉或检察建议等手段予以纠正或 惩治,以完成对法律秩序的捍卫。



# 沙漠中的绿洲:实拍全球最大太阳能发电站

厂,该发电厂位于摩洛哥的沙漠小镇瓦尔扎扎特,这个小城以拍摄过 好几部好莱坞大片而著名(包括《阿拉伯的劳伦斯》、《角斗十》等).到 2018年,这个发电厂将会为超过100万户家庭提供每年所需要的能 源--据"气候投资基金会"(Climate Investment Funds)的数据估计,这 相当于每年减少76万吨碳排放物的废气。



2016年2月4日,随着摩洛哥国王穆罕默德四世按下按钮,这



这个叫做 Noor complex 的太阳能项目,所使用的集中太阳能 电板要比目前广泛使用的光伏电板要昂贵,但是与后者不同,这种电 板在夜晚和阴天时,也能储存能量。



它的工作原理是这样的:镜子将太阳光线聚合,反射到与水混 合的特殊液体中,使液体的温度达到400度,从这个过程中出现的蒸



据世界银行的资料,白天的时候,充满盐的气缸被镜子聚合的 温度所融化,而到了夜晚时,气缸中所储存的温度还能继续提供三个 小时的电力。世界银行通过清洁技术资金的9700万美元的借款为这



"这一大胆的措施也许会为摩洛哥带来一个清洁能源的未来, 摩洛哥可以说是绿色发展的先驱、也发展了尖端的太阳能科技",世 界银行马格里布的地区执行官这样说。

漠中的绿洲:实拍全球最大太阳能发电站



"这项投资对于摩洛哥整个国家和人民的意义非常巨大,它能 加强能源安全,创造一个更清洁的环境,而且可以鼓励新兴的产业、 提供更多的工作机会。"

在此之前,摩洛哥的能源有97%都赖以石油进口,所以这个国

在 2016 年 11 月举办联合国的气候变化大会,这个目标也是摩洛哥



"非洲,特别是南部非洲,在太阳能电力的开发上有极大的潜 能。摩洛哥在这个地区的领先投入,可能会为其它的国家提供一个模 版,其它的国家在自己能源行业的发展时也可能会寻求一个可持续



据CIF的资料,除了降低碳排放量和对石油资源进口的依赖 程度,这个项目还将在摩洛哥的发电总量中,将可再生能源的比例从 13%提升到 42%。

同样,这个项目还能提高周围地区的生活水平,最近的瓦尔扎 扎特距离发电站 10km,常住人口达到 58 万,而贫困率则高达 23%。 这个太阳能电站将至少彻底解决居民生活中的照明问题, 以及医院 设备时而因为电力缺乏而短路的问题。





 原是你們沒飯吃,就剩我還值幾兩 去了,知其情有不忍,氣已餒墮,自己原不想栗子吃的,只因怕爲

寶玉聽了,思忖半晌,乃説道:"銀一併賞了這是有的事呢.二則,賈府中從不曾作踐下人,只 於依你説,你是去定了?"襲人道:"去 有恩多威少的. 且凡老少房中所有親侍的女孩子們,更比待家. ★定了。"寶玉聽了,自思道:"誰知這 下衆人不同, 平常寒薄人家的小姐, 也不能那樣尊重的. 因

★子娘餓死的理.如今幸而賣到這個 ★地方,吃穿和主子一樣,也不朝打暮 酥酪又生事故,亦如茜雪之茶等事,是以假以栗子爲由,混過寶 玉不提就完了. 於是命小丫頭們將栗子拿去吃了,自己來推寶 ※整理的家成業就,復了元氣. 若果 然還艱難,把我贖出來,再多掏證幾 然留我,我自然不出去了。"寶玉見這話有立意。伊拉拉那 然留我,我自然不出去了。"寶玉見這話有文章, 便説道""你倒於了!"那婆子卻也是個衷心的。 出兩三件事來,你果然依了我,就是你真心留我了,刀擱在脖子 他母兄見他這般堅執, 自然必不出來的了. 况且原是賣 倒的死契,明仗着賈宅是慈善寬厚之家,不過求一求,只怕身價

"美人?你怎么了?"高煒覺出一絲異樣,於是問道 曹素素咬着唇搖了搖頭.盯着身前的男人突然大笑道:"哈哈...皇 上…皇上…哈哈…"

"美人?"高煒慌慌張張地抱着曹素素。

薛孤?薛孤!多么刺耳的名字,她以爲這輩子都不會再聽到,不會再 有交集。原來陪伴自己這么多夜晚的,就是他。她想他,他就會出現,她 被人囚禁,他出來拯救自己,爲什么啊!爲什么,得到自己的卻是另一個 男人,而且自己還要陪着這個男人共度餘生。

在凄涼的後宮之中,她注定是個失敗者,她不想爭,不想奪,更不想 斗,可是,時局根本不容自己好好地喘口氣。

頓時,她萌生倦怠,自從進了宮,就覺得自己沒有歇息過了;她好 累,沒有誰能聆聽自己的心聲,除了他,除了這個一輩子都不可能擁有 曹素素忍俊不住倒在高煒懷中, 眼角的淚水不經意刺中了皇者的

心。她究竟怎么了? 敏感的嗅覺覺察出不一樣的 \*。 "皇上…"曹素素吐着溫氣,心卻冰涼,任憑這樣的懷抱是多么居

# 高無上,她只覺得自己仍舊是躺在雪地里,找不到一絲溫暖。 第二卷 宮斗篇【立後風波】第七十二章 身份揭穿

曹蓉蓉瞅着桌上的乾淨衣裳,然後抬頭看了一眼琉璃。這幾日,她 都一直照顧自己,再也不會有誰敢欺負她,更沒有人與自己爭奪飯食。 今天,琉璃派人送來乾淨的衣服,說是讓自己換上,可是面對這樣莫名 其妙的優待,她因警覺而猶豫不決。

琉璃似乎知道了她的心思,面對她的徘徊,並不過多的盤問,而是 自顧自地説起來:"蓉蓉也是個美人胚子,只是沒有好的衣裳襯托,埋沒

曹蓉蓉默認地垂首,對於自己的相貌,她可是自信滿滿。 "其實,你並不用這么戒心。"琉璃説道:"這些東西不是我賞賜的,

全都是弘德夫人的一片好心好意。你不收,我也不強求,這人與人之間 的相處全都是看緣分,不合則分,你説是不是?" "奴婢不敢。"曹蓉蓉淡漠地回應。

"當然,對於你的一切都是我代爲轉告給夫人的,你知道我爲什么 要這么做?"琉璃突然問道

擅長智齒拔除,快速無痛微創

快速隱形矯正,陶瓷貼面美牙

無痛根管治療,全瓷牙冠牙橋

設備先進 服務周到 消毒嚴格

接受主要牙科保險和政府計畫



"夏老,您怎么出來了?"夏林洛滿臉的激動,這么些年了,夏老也

夏老微微一笑,朝着他們點點頭,溫和的目光投向夏如風,他的臉 風兒,"夏林洛凌厲的目光掃了眼三長老,臉色很不好看的說道。 上帶着欣慰:"丫頭,不錯,不愧是我夏家子弟,只是這次你可闖了禍

"夏老……"夏如風愣了一下,沒想到這場戰鬥,夏老也來了,她並 不知道夏老修爲,但看此情况,至少也在大靈師的巔峰。 雲林看到他的出現同樣一愣,然後臉色變了一變:"不,不可能你

這老傢伙竟然還活着,而且,還突破了靈將?不過那又怎樣,父親閉關 知道有夏老在,他們討不了什么好,雲林只得甩甩衣袍,轉身離

去,可他心中的仇恨,卻是無法覆滅。 "哼,家主,這丫頭現在的禍闖的也太大了,居然廢了那雲家丫頭,

不管他心里怎么想,總之,她暫時沒心情考慮終身大事。如果真的有

這個心意,自然會等她長大。如果沒這個心意,以後他有了中意的姑娘,她想 想說道:"等到了容府,我去和容少爺說一聲。住了這么久,總得謝謝人 會獻上妹妹的祝福。所以,不用再多想了。就這樣好了寧汐想通了之後,心 家。"寧汐嘟噥一句:"反正我不去。"

里總算舒坦多了,迷迷糊糊的睡着了。

寧有德朗聲笑道:"放心,等尋到了合適的,我就去鼎香樓找你。" 寧有方笑着點頭。買院子可不是件小事,總得多走走多看看才行。可 是他來京城時日尚短,對這里都不熟悉。這樣的事情託付給寧有德是最好 不過了。馬車又緩緩的向容府駛去。

阮氏笑着嘆道:"希望大哥大嫂早點幫我們尋個住處。"總借住在容

寧有方笑道:"最好是離他們近些,以後來往也方便。我們在這兒人生不吭聲的溜走跑着去報信了。 也不熟的,住的近也能相互照應。"

對對,早點搬出去最好。" 寧暉揶揄的抵了抵寧汐的胳膊:"你就這么急着走啊容少爺對我們一

家四口百般照顧。你就不念點人家的好?"果然是個小沒良心的。 寧汐瞪了寧暉一眼,狠狠的擰了他一把。寧暉嗷嗷的叫喚起來,舉手 在搞好關係總是沒錯的。 投降:"我多嘴,我不説行了吧"

這還差不多寧汐笑嘻嘻的縮回手。容瑾此人是高危人物,還是離的遠



. 臺,一些年輕的子弟們不認識老者,然而夏林洛和三大長老看到老者 意,他沒有想到,夏如風眞把雲琳給廢了,要知道雲琳是雲家的天之嬌 女,廢了她,比殺了其他雲家子弟還要嚴重。 "三長老,你難道以爲風兒不廢她,雲家經過今日的耻辱,還會放

> 不好,他這個家主當的還有什么意義? "可是家主,若不是她,夏家怎么會接受雲家的挑戰? 説到底這一

"你們全給我住嘴,"夏老冷冷的打斷了三長老的話,看也不看他 一眼,反用柔和的目光望着夏如風,"小傢伙,這一戰辛苦你了,我們回

被寧暉這么一提醒,寧有方也覺得這么一聲不吭的搬走不妥當,想了

寧暉悶笑不已。若不是心虛,干嘛這么避着容瑾?妹妹啊妹妹,你也太 到了京城之後, 車夫先將寧有德一家人送了回去。寧有方笑着叮囑 口是心非了寧汐羞惱的白了寧暉一眼。寧暉識趣的收斂了笑容, 網着臉-

馬車在容府的後門停了,守門的許媽媽忙不迭的開了門,臉笑的像朶

小安子早就交待過了,只要寧有方一家四口回來,立刻就得派人去稟 報一聲。因此,許媽媽連連冲身邊的小丫鬟使眼色。那小丫鬟倒也機靈,悶

行李雖然不多,可從馬車上盡數搬下來再搬到院子里去,也着實費了

阮氏過意不去,連連道謝:"麻煩許媽媽了。"

許媽媽咧嘴一笑:"舉手之勞,這算什么麻煩。"她的心思可活絡的 很,府里的三少爺對寧汐可是異常的上心。不管將來寧汐有什么造化,現

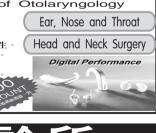
天都有人來打掃收拾。阮氏邊規整東西,邊嘆道:"容少爺眞是有心。"不 用想也知道,這肯定是容瑾吩咐的。











# Jennifer Farrell, DO



**Board Certified Family Practice** Local Magazine 2013 年度体斯顿最佳医生 华人阵容最强大的医疗团队 接收各种保险 家庭全科

One of the Best

获美国糖尿病高质量治疗认证 获蓝十字,联合健保"Preminun"医师认证 • 诊所环境优良, 设备先进齐全, 治疗方法可靠, 准确, 多样化。开业十年无差错;

获得众多好评。有更全面的检查项目,并有不同的专科医生住诊。 • 高血压, 心脏病, 甲状腺疾病, 糖尿病, 肝/肾/胃肠疾病, 皮肤病, 过敏, 哮喘, 妇科,小儿科,外科小手术,创伤,腰腿疼,关节炎,我们都能给你最好最安全治疗。 • 查体中心提供 VIP 全面检查, 血尿化验, 心电图, 超声波, 肌电图, 中风检查, 尿流

动力学,肺功能检测,学生,工作查体。 9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 电话: 713-270-0909(恒丰银行大楼三村 1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 电话: 281-759-0200(Dairy Ashford) 2505 Park Ave #B, Pearland, TX 77581 电话: **281-485-0334**(Pearland

# Welcome Family Medicine, P.A.



家庭全科醫師

▲Memorial Hermann Southwest Hospital主治醫師
▲中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位

ww.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine 門診時間

電話:713-995-8886 傳真:713-270-9358 移民體檢 虽然你有很多这样, 可是我们相信可以给你更满意, 更可靠的治疗○ 门诊时间:周—至周六 8:30am-5:00pm 地址:9160 Bellaire Blvd, Suite E ( 惠康超市東側警察局隔壁 ) Houston, TX 77036

那婆子的力氣極大,打橫把慕容婉抱在懷里,逕直就往屋子里走。紅珠小跑着跟 · 在身邊,生怕慕容婉身上裹着的被子散開。 林一回頭吩咐紅玉和靈兒把行李卸下車,才疾步追了上去。 和梅園的格局很是相似,主樓是兩層樓的綉樓,依舊延續江南建築的風格,只是 林一瞄了一眼,紅珠已經守在慕容婉的身邊,就拉着婆子出了臥房,走到外面的中 "姑娘客氣了!"那婆子也回了禮數:"我夫家姓何,管着山莊外面的産業,姑娘以

後就叫和何嫂吧!" "是! 小姐突然重病,給嫂子添麻煩了!"

"姑娘説的是哪里話,奴婢們都是王府的下人,巴不得能伺候主子呢!" "嫂子也别叫我姑娘了,就喚我林一吧!" "你們先安頓着,我去安排幾個人過來伺候!'

-聽何嫂還要安排人過來,林一連忙拉住她:"何嫂,安排人就不必了,大夫再三 说了小姐需要靜養,院子里人多了反而不利于小姐養病。况且小姐此次得的畢竟不 是尋常的疾病,沒的再給莊子里其他姐姐添麻煩了。" "……" 何嫂還有些猶豫。

"嫂子也不必爲難,這是大夫説的,此病一旦蔓延開來,後果就不堪設想!以後這 院子也要隔離起來,就勞煩嫂子派一個人給我們每日送需要的食材送到門口便是。

就在所有人都不明所以的時候,一個頭髮蒼蒼的老者跳上了擂 我建議把她交出去,免得害的夏家被滅門,"三長老此刻內心充滿怒

過夏家嗎?何况若不是風兒,夏家也不在了,所以,你有什么資格交出 誰敢欺負他的風兒,必須得問問他的意見,如果連外孫女也保護

切都是……'

去吧!" 夏如風微微點頭,和夏家的人一起離開了,因爲和雲家的戰鬥,使

花似的:"誒哟,寧姑娘,你們可算回來了。"

寧汐早盼着搬出容府了,聽了這話比誰都高興,迫不及待的説道:"對 番功夫。許媽媽異常的熱情,硬是幫拿了個包袱。

隔了月余沒回來,屋子里卻十分整潔乾淨,連絲浮灰都沒有。顯然每

RICHARD T. HUNG, MD 713-795-5343 ★裝數數據式助聽器 ★耳鼻喉發炎 ★鼻子堵塞 ★週 敏 ★離力減退耳鳴、★打解 未聽力減退耳鳴、



急診、外傷、全身健康檢查

Xudong Xu, M.D. Yongfang Chen, M.D. All Board Certified by ABFP ▲美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑 ▲Texas Tech Universty 住院總醫師 ▲Memorial Hermann Southwest Hospital + 洋

▲美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
▲Memorial Hermann Southwest Hospital主治醫師
▲Texas Tech Universty 住院醫師畢業
▲十餘年臨床醫療經驗 接受各種醫療保險, Medicare, Medicaid 內科、兒科、皮膚性病科、婦科

周一至周五:8:30am-5:00pm 周六:8:30am-4:00pm

婦科體檢、外科小手術、預防接種

原油生产国为提振油价

迈出了第一步

# Republican Debate To **Be Held Thursday At UH**

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

\*\*\*\*\*\*

The University of Houston has been selected by CNN, the RNC and Telemundo as host-site for a Republican presidential candidates' debate on Thursday, Feb. 25, 2016.

The debate will be moderated by CNN anchor Wolf Blitzer from the Moores Opera House, inside of the Moores School of Music. Telemundo News co-anchor Maria Celeste Arrarás, Salem talk radio host Hugh Hewitt and CNN chief political correspondent Dana Bash will join as questioners. The debate will air live on the CNN television networks, CNN.com and in Spanish on the Telemundo network.

Telemundo is the only Spanish-language TV network hosting a RNC sanctioned debate this election cycle. sive radio provider for the debate.

This debate, sanctioned by the Republican National They will meet Thursday night for a presidential deacross campus before and after the debate, including Committee (RNC), and produced in partnership with bate in Houston, Texas. Google and Salem Media, is the final GOP debate be- The debate will be aired Feb. 25 starting at 7:30 CST panel discussions on fore the crucial "Super Tuesday" primary elections. The field of Republican presidential candidates, once



bursting at the seams with as many as 16 White community proves time and time again that it's de-In addition, Salem Radio Network will be the exclu-Cruz, Marco Rubio, John Kasich and Ben Carson. Numerous election-related events are scheduled

on CNN. Telemundo and Salem Radio. It will be host- immigration, gun poli-

The debate is the final before the pivotal March 1 Su- of the primary proper Tuesday primaries and comes just as Trump cess. scored a strong showing in South Carolina, where he

"The University of Houston is honored to serve as benefactors John and the host-site of this important national conversation." Rebecca Moores, the said University of Houston System Vice Chancellor/ Moores Opera House Moores Opera House, inside University of Houston Vice President of Marketing, is adorned with origi-Communication and Media Relations Richie C. Hunt- nal Frank Stella art. er. "The chance to participate in history isn' t an op- and home to the Moores School of Music Concert portunity taken lightly, and every day, our Cougar Chorale, one of the top ranked choirs in the world

voter registration drives, a student watch party, and

cv and the intricacies

The venue has hosted noted performers and dignitaries including Sen. Orrin Hatch. First Lady Barbara Bush, Phillip Glass and Audra McDonald.

'There is no venue more striking on campus, and perhaps in all of Houston, than our Moores Opera House, said Director of the Moores School of Music Andrew Davis. "From its acoustical perfection, to its balance of visual grandeur with intimacy of scale, I cannot imagine a better location to host this national event." In addition to the primetime nationwide broadcast by CNN and Telemundo, extensive pre- and post-debate coverage will originate from the UH campus Cullen Lawn. A Google media filing center and post-debate spin room will be set up in the Yeoman Field

• February 16-26, 2016 - Early voting in Texas • February 25, 2016 - Republican presidential primary debate on UH campus

• March 1, 2016 - "Super Tuesday" primary elections 作,以对抗国际油价下跌。 **Event Information** 

Please check back frequently for event updates to include Venue location

The debate will take place in the Moores Opera House at the Moores School of Music, beginning at 7:30 p.m. on February 25, 2016 A Google Spin Room and Media Filing Center

will be located in the Yeoman Fieldhouse • CNN will be broadcasting on the UH Cullen Lawn February 24-26, 2016

# 走出目前低位境地,不仅需要产油大国们 迈出第二步,而且还要冀望于需求端有所

# 俄罗斯为啥想减产

希望通过谈判方式来改善伊朗和沙特的关 录高位的 1023 万桶/日,卡达为 63.7 万 升势。 系,这是稳住油价的关键。

油价不断下跌之时,来自伊朗的原油 出口增加让油价再次承压。此外,欧洲一 直是俄罗斯的油气出口地,如今,伊朗解 除制裁后,该国原油首次向欧盟出口。2 成"了此次会谈,那么伊朗的态度也很关 月15日,伊朗的两艘油轮已经驶向欧洲键。 。俄罗斯最大的石油企业 Rosneft OJSC 的首席执行官Igor Sechin上周表示,他 能地出口石油,目前根本没有减产打算 供应量将保持不变,真正让油价上扬的因

石油输出国组织成员,但都是重要的产油 12年来的新低。俄罗斯认为,最终能否 来的收益。"

对于原油市场面临的巨大挑战,欧

"十项试点"将从点到面全面推开,并

'在1月11日的水准,不再在此产量基础。与石油输出国组织以外产油国合作。 "卡达牵线搭桥的密谈已经持续一段"增加了石油产量,导致油价下跌,现在他

时间了。"Energy AspectsLtd.驻伦敦的 们怎么可以期待伊朗合作并付出代价呢? 首席石油分析师 Amrita Sen 说,"谈判 不过,该协议只是一个松散的口头协 才刚刚开始,没有就任何具体的东西达成 议, 且各国石油产量数据不够透明, 且伊 协定, 不过大家愈发觉得, 他们的灵活度 朗的行动还有待观察,国际原油价格若想 在加大,尽管利雅得方面可能会坚持各方

原油价格自2014年6月以来累计下产量,而俄罗斯产量也不会有太大变化,桶。

2月16日,四国石油部长举行闭门 桶/日,委内瑞拉 255.8 万桶/日。而俄

解铃还须系铃人。既然伊朗解禁"促

抱团提振油价,伊朗将是协议的关键。

2月17日,伊朗在国际石油输出组织

2月16日,沙特石油部长纳伊米以 佩克和非欧佩克成员国自2014年11月 的代表麦迪·阿萨里(Mehdi Asali)发表 及俄罗斯、卡达和委内瑞拉石油部长在多 开始就陆续进行了多次讨论。关于减产 讲话,"伊朗还将继续增加其石油产量直

> 伊朗每天出口石油250万桶,受到国际制 在讨论一个新的想法——产量"冻结", 裁后每天产量降到每天出口110万桶。路

# 减产协议能提振油价吗

。但是在伊朗表态后,国际原油价格重回

为什么俄罗斯此时抛出减产信号?除《罗斯 能源 部数 据称 俄罗斯 1 月产 量为》的效果不一定会有预期的好,因为未来十 了自身经济问题,伊朗制裁解禁也是一个(1087.8 万桶/日 ,为苏联解体后的最高(年将是页岩油的黄金时期,沙特和俄罗斯

辉立期货能源分析师 Daniel Ang 称 援,"在油价这么低的情况下,很多石油 凯投宏观(Capital Economics)大

俄财长2月15日表示,石油出口在3 "原则上,产量下降5%所造成的收入

改革试是部分重要领域混合所有制改革试点,更多的试点跟进。

八是混合所有制企业员工持股试点,九

# 欧洲银行 屡遭打击

# 欧洲600银行股指下跌28%

续量化 ■ 松,理应对银行有正面影 。STOXX 欧洲 600 银行股指数年 。根据高盛研究统计,欧洲银行业 至今跌了28%,其中,德银、瑞 至目前为止仍甚少利用到LTRC 信及法兴股价今年跌幅介乎三成半 (长期再融资操作)与MRO( 至四成,而欧股大市同期跌幅仅一 要再融资操作)等欧洲央行所提供

悲观者认为,欧洲银行隐忧浮现。标亦并未出现警讯。即便2月初欧 为,"市场现在是惊弓之鸟,随便"否的 Euribor/OIS 息差仍位处金翮 - 件事情都能勾起 2008 金融危 风暴以来的相对低点,甚至低于去 ,欧洲银行业历经多年增资后,现 资金流动性并未明显受到近期全球 阶段流动性充沛,资本缓冲能力高

为,金融危机不会发生,因为美国

巴洛克表示,德意志和瑞士信贷等 特定银行获利虽然缩减,不过欧洲 银行业整体资本结构维持稳健,且 欧洲央行新公布的银行业调查,欧

国企改革"十顶试点"即将推出

央企将成改革重点

试点,六是中央企业兼并重组试点,七、改革试点将是动态运作的,后续还会有。通过试点让改革意图落实到位,这些利

较健康, 欧洲银行训还没有大幅::

洲银行承作的贷款金额依然上升, 银行业未来面临流动性不足的问题

# **Chinese-Americans Hold Protests** In 40 US Cities In Support Of **New York Police Officer**

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

anonymity told the Global Times on Sunday. The New York City police officer, Peter Liang, was Times. ed stairwell in November 2014.

The Chinese in the US are still a weak group. We

don't have political muscle and are always or victimized. We demand a fair trial for Liang, as well as a rallied across the US over the weekend in support of voice for the Chinese a former New York police officer who killed a man community," Wang with a bullet that ricocheted off a wall, marking the Tian, president of the latest outcry from the Chinese-American community Beijing Association in Los Angeles who Condemning the selective prosecution of police offiplanned the rallies, told



cers of color, as well as prompting concerns of discrimination, the rallies took place on Saturday in 'Selective prosecution

over 40 cities across the US, including San Francis- In recent years, several incidents involving white co and Boston, with New York City witnessing the police officers killing unarmed African-Americans largest crowd, reportedly over 50,000, US-based have occurred in the US, leading to strained relations between the police and civilians. The unjust "Chinese-Americans across the US, for the first time conviction of Liang was made under such have stood together and fought for their lawful rights. circumstances, and he is a scapegoat of the The rallies are unprecedented when it comes to the

number of participants," a participant who requested selective prosecution of police officers of color, Deng convicted him on Kemin, a protest leader and a lawyer, told the Global the basis of these

convicted of manslaughter on February 11 for killing Auditing Liang's case twice with other activists in facts," Thompson Akai Gurley, a 28-year-old black man. Liang and his February, Deng said that Liang was unfairly treated told NBC News in partner were on patrol when he fired his gun and the 🛾 during the trial. He claimed that the prosecutor "mis- 🔻 an e-mail. bullet glanced off a wall and hit Gurley in an unlight- led the jury" and he witnessed the prosecutor point- In 2014,

"The tragedy was accidental, not intentional. The Michael Brown was ones who should be held responsible are the New fatally shot by York Police Department and the NYC Housing Au- Darren Wilson, a white police officer, in Ferguson, thority, since the former sent Liang, a rookie officer Missouri. The US Department of Justice cleared with less than two years' experience on duty to pa- Wilson of civil rights violations in the shooting and trol a dangerous neighborhood, while the latter failed — announced that he would not be charged in the to install lighting facilities in the building which led to shooting. the tragedy." Deng said.

Liang faces a sentence of up to 15 years by State "The rallies have already caused stress to prosecu-Supreme Court Justice Danny Chun on April 14. "Some white police officers have accidentally killed Deng said. unarmed people, too, but they were rarely indicted.

his race," Wang said. Ken Thompson, Brooklyn's first African-American district attorney, has denied that politics played any role in bringing charges against Liang. "While we know that Peter Liang did not intend to kill Akai Gurley, he was convicted because his reckless actions cost an innocent man his life ... the jury

unique and tragic

18-year-old

'Historic moment' tors, which may be a silver lining in Liang's case,"

Some government officials also joined the rallies on Liang should not be treated differently because of Saturday, including US congresswoman Grace Meng and Brooklyn Assemblyman William Colton, uschinapress.com reported

> Chinese-Americans have been discriminated against 随著"1+N"政策相继推出,国企 书长彭华岗在国务院政策例行吹风会上 across the US, and Liang's incident has encouraged 改革步入全面实施阶段。中国证券报记 曾透露,国务院国有企业改革领导小组 今年一系列改革举措的发力点都是针对 强。二是在供给侧改革及十三五规划的 us to call for our legal rights. This might be a historic moment for Chinese-Americans or Asians in the US, Deng said. (Courtesy www.globaltimes.cn) 二批国企改革试点。业内人士指出,今 项改革试点,有关部门正在研究制定方 央企业。国企改革是一个系统性改革, 点,内容更丰富范围也进一步扩大。 年国企改革力度、深度将进一步加大,案,试点工作将于2016年全面展开。 宜缓不宜急,宜细不宜粗。此次推行的



against alleged racial discrimination.

news portal uschinapress.com reported



# International Trade Center Business Directory

200 Front Desk Michaela Betton Office: 832-448-0190 Email: michelle@itchouston.org 201 REBACCA International, Inc.

202 Pakistan Chamber of Commerce PJ Khan Office:832-448-0520 Email: pjkhanswati@hotmail.com

203 Graduate Medical Education Developmen Pegah Pourasef

Email:pegah@graduatemed.com 205 Globalization Accelerator Tom Ren

Office: 832-423-5690

Office:832-448-0522 Email:tomren88@gmail.com 206 Tho Agency Insurance & Financial Services

Paul Rosario Office:832-448-0523 Email: prosario65@hotmail.com



Email: sam.oswald@ttu.edu victoria.qin@ttu.edu 210A International Arts & Culture Center Wea H. Lee

Office: 832-448-0191

Errol Iones

Email: ejones@errolgroup.com

832-448-0192

Office: 281-498-4310 Email: wealee@aol.com 211 International Trade Center

Gezahgen Kebede Office: 832-448-0526 Email:gezahgen@juno.com 212 The Entrepreneurs Network Errol Jones

Email:ejones@errolgroup.com 213 National Black Business Alliance 216 Caribbean Chamber of Commerce Sijollie Braham Office: 832-448-0518 Email: sijollie@caribbeanchamber.org

217 Alief Community Association Office: 832-448-0530 Email: marie-lee@sbcglobal.net

Office: 832-448-0531 218 MACOR Real Estate Investments, Inc. Maria D. Cortaza Office: 832-448-0531

219 International Press Club John Robbins Office: 832-448-0193 Email:john@scdaily.com

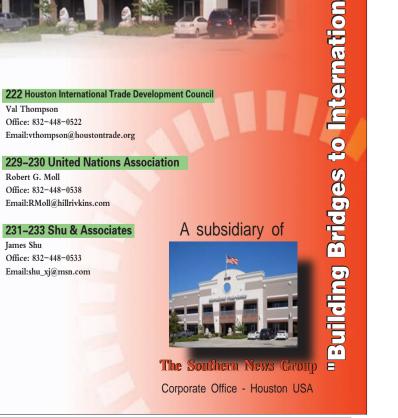


Office: 832-448-0538 Email: RMoll@hillrivkins.com

Office: 832-448-0533 Email:shu xi@msn.com

Robert G. Moll

Building



指数连续11个月处于荣枯线以上,除去季节性波 测服务等,市场前景诱人。 动影响,全年处于较高景气水准。而同期制造业采

我国战略性新兴产业的快速崛起,填补了传统 购经理指数连续11个月在荣枯线以下,下行压力较 源和新能源汽车PMI指数位列新兴产业前三位。

据了解,十项改革试点具体为:一 "十项改革试点"是在第一批试点的基

我国战略性新兴产业2015年收入规模有望接近20 上半年,包括金融、文化旅游、物流、新一代资讯技

产投资完成额同比增长15.4%,高于总体10.3%的 要动力。其强劲增长填补了传统制造业的下滑空缺, 领域投资增速也超过了15%。 去年,我国首架国产大型客机 C919 下线、由

2015年上半年战略性新兴产业重点行业收入和利。 我国主导的 4G 网路标准 TD-LTE 技术不断成熟并。发展的最大障碍是体制机制问题,需加快破除制度。源、空间基础设施建设等一批重大工程,培育一批 润增速均超过10%。其中,工业部分收入增长是同期 大规模商用等一批科技成果亮点闪烁,一系列新 瓶颈。以生物领域为例,企业密集反映新药和医疗 新增长点;强化需求侧政策引导。诸如在国际规则 工业总体收入增速的5倍以上;工业部分利润同比增长 模式、新产业、新市场崛起,从战略性新兴产业与 服务准入问题突出。一是目前有上万种药品排队候 允许范围内,加大对战略性新兴产业产品和服务的 超过15%,而2015年上半年工业总体利润负增长 传统产业结合而形成的客户到制造(C2M)新型 审;二是我国在基因检测等新型医疗手段方面具备 政府采购力度,加强充电设施、宽频网路、基因测 中国科学技术发展战略研究院与中采谘询的跟《医疗设备与系统》康复工程及器械等产业,再到干》用;三是在一些省级招标中,医疗器械国内和进口《式促进首台套》首批次产品与服务的推广应用等。 踪调查显示,2015年战略性新兴产业的采购经理《细胞医疗、基因测序服务、分子诊断和生物晶片检》分组招标,导致自主创新产品受到不公平待遇。

购重组、混改、员工持股、整体上市等 是落实董事会职权试点,二是市场化选 础上再进一步向前推进,更加具体。如

国家发改委宏观研究院副院长王昌林分析,去年 主要依靠银行贷款是新兴产业融资难的主要原因。

战略性新兴产业正成为支撑我国经济增长的主业投资增长超过30%,生态保护和环境治理业等,开展股权众筹融资试点、推进股票注册制等破解融动,成为业界共识。 资难的措施如箭在弦。

商业模式,到资讯与生物技术融合而推动的可穿戴。较强技术实力,但目前难以在全国范围内推广应。序等服务体系建设,通过融资租赁、保险补偿等方

改革试点,五是国有资本投资运营公司(纠偏,形成可借鉴的改革经验。未来,)的国企改革配套文件遥相呼应,有利于一改革主题的重中之重。

中国企业研究院首席研究员李锦表 企"十项改革"试点方案全面推开,并 去年 12 是国有企业资讯公开工作试点,十是剥 示,即将推出的十项改革试点与第一批 购重组、混改、员工持股、整体上市等 月,国务院、离企业办社会职能和解决历史遗留问题、试点相比有两个重要的变化,一是顶层、多个领域将加快探索。目前来看,107 设计方案出台后,对国企改革的部署重。家央企将是国企改革重点,兼并重组及 国家行政学院研究员张春晓认为, 点更加明确,试点更加具体,针对性更 资产证券化将成为重要看点。

好都将有望被市场发掘和认可。随著国

者获悉,相关部门近日将针对国企"十一办公室针对社会关注的国企改革热点、一供给侧结构性改革,供给侧结构改革重一大背景下,将国企改革中的一些新问题一系与国投系,自公布以来一直是市场认可 项改革试点"召开发布会,或将启动第一难点问题,研究并确定国有企业改革十一要的运作主体就是国有企业,特别是中一列入了试点内容,尤其是兼并重组的试一的主题龙头,预计第二批央企试点尤其是 国有资本投资公司和国有资本运营公司试 点同样有望成为市场关注的热点。可以关 注中国诚通系、招商局系的试点预期。同 业内人士指出,随著更多垄断行业。时,预计旨在转向"管资本为主"的国有 多个领域将加快探索。同时,地方改革 聘经营管理者试点,三是推行职业经理 钢铁、煤炭、电解铝等这些行业应优先 被纳入到改革试点范围,管理层加速深 资本投资与运营公司试点在各个地方层配 试点也将进一步推进,进入实际操作阶。人制度试点,四是企业薪酬分配差异化。跟进,在总结经验的同时发现问题及时。化改革目的明显,试点内容与此前公布。也会展开,这些平台系公司也将成为国企

制造心的下滑空缺,稳增长作用凸显,成为我国经一大。分行业来看,中国战略性新兴产业七大行业全年 济增长的新"引擎"。然而,融资难、制度瓶颈仍 PMI平均指数都处于荣枯线以上,均高于同期的美国 机构去年第二季度对1000家战略性新兴产业典型企 增效,加快发展是大势所趋 制约著新兴产业潜力的释放。下一步,要通过推进、制造业和中国制造业PMI指数。其中,新材料、新能、业的调查显示,融资难仍然是主要问题。主要银行机 改革、实施重大行动进一步挖潜增效

面临较大下行压力形势下,战略性新兴产业保持了《约为1.08万亿元,对经济增长的贡献率达60%。 近年来的良好态势,集聚了经济发展的新动能,对 经济增长的贡献持续走强。

万亿元,增加值占GDP比重将超过8%,完成"十二术、生物与健康、高端装备、节能环保等新增长点收一产业创业引导基金。经过1年探索,以股权投资运作一资讯技术产业为12万亿至15万亿元,高端装备产业 二五"既定目标。在全球经济复苏缓慢、国内经济 入合计比2014年同期增加了3.6万亿元左右,增加值 财政资金的"新兴产业引导股权基金"规模逾5000 为8万亿至10万亿元,新型金融、新材料、现代物流 亿元。目前,浙江、重庆、江苏、山西、河北、河南 教育培训、绿色农业等也具有较大发展潜力,新兴产 战略性新兴产业已成为当前投资热点。2015 、湖北、湖南、福建等省份设立各级战略性新兴产业 业累计产值规模潜力在60万亿至80万亿元。 年前三季度,战略性新兴产业部分重点行业固定资 投资基金近30只,参股子基金数量超过370只。

战略性新兴产业是产业结构升级的主要方向, 战略性新兴产业发展的制约因素不容忽视。有关的也是新的经济增长点,直接关系到经济发展的提质

构新增贷款余额远远不能满足需求。直接融资比重小, 康产业(包括生物医药、医疗器械和健康服务业)发 2015年初,国务院确定设立400亿元规模的新兴 能环保和新能源产业为11万亿至14万亿元,新一代

如何进一步释放战略性新兴产业发展的活力。 由此,在发展产业投资基金之外,支援符合条 潜力?采取力度更大、针对性更强、作用更直接的 增速水准。其中,资讯传输、软体和资讯技术服务。件的企业通过债券融资,在战略性新兴产业集聚区。措施,推进重大改革,制定重大政策,实施重大行

> 中国工程科技发展战略研究院报告建议,加快 业内专家指出,当下制约我国战略性新兴产业。实施一批重大行动,通过启动新型医疗惠民、新能

重大工程将加速

For Leasing and Events Information, Please Contact